

**TRADUZIONE ITALIANA DELLA S. BIBBIA:
ULTIMI DUE VOLUMI DE "L'ANTICO TESTAMENTO"**

Lettera circolare ai Membri della C.E.I., n. 1719/69 del 1° settembre 1969, a firma del Segretario Generale:

Nei prossimi giorni Le verrà spedito, sotto targhetta della Editrice Esperienze di Fossano, un plico con gli ultimi due volumi della traduzione italiana de "L'ANTICO TESTAMENTO" (Bozza di lavoro, datata 31.7.69). Uno contiene i libri di: 1.2 Samuele - 1.2 Re - 1.2 Cronache - Esdra - Neemia - Tobia - Giuditta - Ester - 1.2 Maccabei - Giobbe; l'altro i libri di: Proverbi - Ecclesiaste - Cantico dei Cantici - Sapienza - Ecclesiastico - Profeti Maggiori - Profeti Minori.

Rimane da tradurre il "Libro dei Salmi" sulla neovolgata, la cui edizione latina è uscita soltanto nei giorni scorsi.

Le eventuali osservazioni, da riportare sui moduli allegati, devono per venire a questa Segreteria entro e non oltre il 15 ottobre p.v.

DATI STATISTICI DELLE DIOCESI ITALIANE

Nei prossimi giorni verrà spedito ai Membri della C.E.I. - sotto targhetta delle Edizioni Veritas - il volume pro manuscripto "Dati statistici delle Diocesi italiane, Roma 1967" (pp. VIII-320) edito a cura della Segreteria Generale.

Riportiamo la premessa alla citata pubblicazione:

La Commissione Speciale per il riordinamento delle Diocesi d'Italia, appena insediata, ha fatto presente con esplicita richiesta, la necessità di poter usufruire, per uno studio più accurato, dei dati statistici delle stesse diocesi, aggiornati al 31.12.1966.

Il Card. Giovanni Urbani, Presidente della CEI, aderendo all'istanza, li richiedeva a tutti gli Ordinari diocesani con lettera n. 224/57 del 23. 1. 1937, accompagnata da un formulario che prevedeva le seguenti voci.

- I. - ABITANTI DELLA DIOCESI
- II. - CITTA' SEDE VESCOVILE
- III. - PARROCCHIE
- IV. - COMUNI NELL' AMBITO DELLA DIOCESI
- V. - ABITANTI PER PARROCCHIA
- VI. - SEMINARIO
- VII. - CLERO DIOCESANO
- VIII. - CLERO REGOLARE
- IX. - RELIGIOSE
- X. - APOSTOLATO DEI LAICI (ANNO SOCIALE 1965-1966)
- XI. - OPERE DIOCESANE
- XII. - SITUAZIONE ECONOMICA E SOCIALE DELLA DIOCESI.

I dati pervenuti da tutte le diocesi furono trascritti in tavole riassuntive per regione conciliare, che vengono ora pubblicati nel presente volume "pro manuscripto".

La pubblicazione non e' a carattere scientifico, ma si limita a documentare le risposte al predetto questionario.

Gli uffici diocesani che hanno dovuto compilare le statistiche non erano sempre in grado di fornire dati esatti e completi, almeno per alcune voci del questionario: percio' si incontrano, qua e la', lacune o forse errori. La Segreteria Generale, per quanto e' stato possibile, ha cercato di rettificare le sviste piu' evidenti. E' doveroso far notare che la tavola XII, in particolare modo, non sempre riporta dati precisi e le percentuali sono talvolta calcolate con metodi che appaiono empirici.

Il volume comunque e' sempre utile come sussidio di lavoro, specie per alcune sue parti.